

F. 2001 — 3706

[C — 2001/03550]

**4 DECEMBRE 2001.** — Arrêté royal portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions en matière de fonction publique relevant du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu les Règlements (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro et n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci;

Vu l'arrêté royal du 25 février 1985 octroyant une indemnité et une allocation forfaitaire annuelles aux membres de la Commission des primes syndicales et de la Commission de contrôle de la représentativité des organisations syndicales dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services du Premier Ministre et abrogeant l'arrêté royal du 29 janvier 1985 établissant des barrières à la promotion par avancement de grade ou par accession au niveau supérieur et au changement de grade entre les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre ou au sein de celles-ci;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1998 relatif à l'Agence pour la Simplification administrative, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 7 mars 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 11 juin 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 juillet 2001;

Vu le protocole n° 105/3 du 25 septembre 2001 du Comité de secteur I - Administration générale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE PREMIER. — *Modification de l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 3 juin 1976 fixant le statut des présidents et des membres de la Commission nationale permanente du Pacte culturel et organisant le fonctionnement de celle-ci, le montant exprimé en franc qui figure dans la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 3		Artikel 3	
§ 3	250	6,20 EUR	§ 3

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 25 février 1985 octroyant une indemnité et une allocation forfaitaire annuelles aux membres de la Commission des primes syndicales et de la Commission de contrôle de la représentativité des organisations syndicales dans le secteur public*

**Art. 2.** Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 25 février 1985 octroyant une indemnité et une allocation forfaitaire annuelles aux membres de la Commission des primes syndicales et de la Commission de contrôle de la représentativité des organisations syndicales dans le secteur public, le montant exprimé en franc qui figure dans la deuxième colonne du tableau suivant est remplacé par le montant exprimé en euro dans la troisième colonne du même tableau.

Article 1 <sup>er</sup>		Artikel 1	
alinéa unique	60.000	1.487,37 EUR	enig lid

N. 2001 — 3706

[C — 2001/03550]

**4 DECEMBER 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging, met het oog op de omschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de Verordeningen (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 inzake bepaalde beschikkingen betreffende de invoering van de euro en nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitters en van de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie en tot regeling van de werking ervan;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1985 tot toekenning van een jaarlijkse forfaitaire vergoeding en uitkering aan de leden van de Commissie voor de vakbondspremies en van de Controlecommissie voor de representativiteit van de vakorganisaties in de overheidssector;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 1997 tot vaststelling van de weddenschalen der bijzondere graden in de Diensten van de Eerste Minister en tot opheffing van het koninklijk besluit van 29 januari 1985 tot oprichting van afsluitingen betreffende de bevordering door verhoging in graad of door overgang naar het hogere niveau en de verandering van graad tussen of binnen de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1998 betreffende de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 11 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 17 juli 2001;

Gelet op het protocol nr. 105/3 d.d. 25 september 2001 van het sectorcomité I - Algemeen bestuur,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitters en van de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie en tot regeling van de werking ervan*

**Artikel 1.** In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 3 juni 1976 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitters en van de leden van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie en tot regeling van de werking ervan, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 25 februari 1985 tot toekenning van een jaarlijkse forfaitaire vergoeding en uitkering aan de leden van de Commissie voor de vakbondspremies en van de Controlecommissie voor de representativiteit van de vakorganisaties in de overheidssector*

**Art. 2.** In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 25 februari 1985 tot toekenning van een jaarlijkse forfaitaire vergoeding en uitkering aan de leden van de Commissie voor de vakbondspremies en van de Controlecommissie voor de representativiteit van de vakorganisaties in de overheidssector, wordt het in frank uitgedrukte bedrag dat in de tweede kolom van de volgende tabel wordt vermeld, vervangen door het in euro uitgedrukte bedrag van de derde kolom van dezelfde tabel.

CHAPITRE III. — *Modification de l'arrêté royal du 27 juillet 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services du Premier Ministre et abrogeant l'arrêté royal du 29 janvier 1985 établissant des barrières à la promotion par avancement de grade ou par accession au niveau supérieur et au changement de grade entre les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre ou au sein de celles-ci*

**Art. 3.** Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 27 juillet 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers des Services du Premier Ministre et abrogeant l'arrêté royal du 29 janvier 1985 établissant des barrières à la promotion par avancement de grade ou par accession au niveau supérieur et au changement de grade entre les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre ou au sein de celles-ci, les échelles de traitement exprimées en franc figurant à la première colonne du tableau suivant sont remplacées par les échelles de traitement exprimées en euro dans la deuxième colonne du même tableau.

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 27 juli 1997 tot vaststelling van de weddenscalen der bijzondere graden in de Diensten van de Eerste Minister en tot opheffing van het koninklijk besluit van 29 januari 1985 tot oprichting van afsluitingen betreffende de bevordering door verhoging in graad of door overgang naar het hogere niveau en de verandering van graad tussen of binnen de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst*

**Art. 3.** In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 27 juli 1997 tot vaststelling van de weddenscalen der bijzondere graden in de Diensten van de Eerste Minister en tot opheffing van het koninklijk besluit van 29 januari 1985 tot oprichting van afsluitingen betreffende de bevordering door verhoging in graad of door overgang naar het hogere niveau en de verandering van graad tussen of binnen de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, worden de in frank uitgedrukte weddenscalen die voorkomen in de eerste kolom van de volgende tabel vervangen door de in euro uitgedrukte weddenscalen in de tweede kolom van dezelfde tabel.

Article 2	Artikel 2
1.731.931 – 2.319.650 11 x 2 x 53.429 (Cl 24 a. – N 1 – G.B.) (Kl 24 j. – N 1 – G.B.)	42.933,45 – 57.502,73 11 x 2 x 1324,48 (Cl 24 a. – N 1 – G.B.) (Kl 24 j. – N 1 – G.B.)
Article 4	Artikel 4
1.386.371 – 1.974.090 11 x 2 x 53.429 (Cl 24 a. – N 1 – G.B.) (Kl 24 j. – N 1 – G.B.)	34.367,24 – 48.936,52 11 x 2 x 1324,48 (Cl 24 a. – N 1 – G.B.) (Kl 24 j. – N 1 – G.B.)
Article 5	Artikel 5
1.477.266 – 2.064.985 11 x 2 x 53.429 (Cl 24 a. – N 1 – G.B.) (Kl 24 j. – N 1 – G.B.)	36.620,47 – 51.189,75 11 x 2 x 1324,48 (Cl 24 a. – N 1 – G.B.) (Kl 24 j. – N 1 – G.B.)
Article 8	Artikel 8
915.474 – 1.278.785 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 9 x 2 x 24.907 1 x 2 x 21.730 (Cl 20 a. – N 2 – G.A.) (Kl 20 j. – N 2 – G.A.)	22.694,01 – 31.700,32 3 x 1 x 264,66 2 x 2 x 352,81 2 x 2 x 705,58 9 x 2 x 617,43 1 x 2 x 538,68 (Cl 20 a. – N 2 – G.A.) (Kl 20 j. – N 2 – G.A.)
Article 9	Artikel 9
869.171 – 1.235.659 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 2 x 2 x 28.463 10 x 2 x 24.907 (Cl 20 a. – N 2 – G.A.) (Kl 20 j. – N 2 – G.A.)	21.546,19 – 30.631,25 3 x 1 x 264,66 2 x 2 x 352,81 2 x 2 x 705,58 10 x 2 x 617,43 (Cl 20 a. – N 2 – G.A.) (Kl 20 j. – N 2 – G.A.)
Article 10	Artikel 10
577.376 – 911.845 3 x 1 x 10.676 2 x 2 x 14.232 11 x 2 x 24.907 (Cl 20 a. – N 2 – G.A.) (Kl 20 j. – N 2 – G.A.)	14.312,78 – 22.604,11 3 x 1 x 264,66 2 x 2 x 352,81 11 x 2 x 617,43 (Cl 20 a. – N 2 – G.A.) (Kl 20 j. – N 2 – G.A.)
Article 11	Artikel 11
678.354 – 888.173 3 x 1 x 8.733 4 x 2 x 10.655 10 x 2 x 14.100 (Cl 18 a. – N 3 – G.A.) (Kl 18 j. – N 3 – G.A.)	16.815,96 – 22.017,29 3 x 1 x 216,49 4 x 2 x 264,14 10 x 2 x 349,53 (Cl 18 a. – N 3 – G.A.) (Kl 18 j. – N 3 – G.A.)

Article 12	Artikel 12
539.968 – 733.400 3 x 1 x 8.733 5 x 2 x 11.141 8 x 2 x 13.941 (Cl 18 a. – N 3 – G.A.) (Kl 18 j. – N 3 – G.A.)	13.385,46 – 18.180,55 3 x 1 x 216,49 5 x 2 x 276,18 8 x 2 x 345,59 (Cl 18 a. – N 3 – G.A.) (Kl 18 j. – N 3 – G.A.)
Article 13	Artikel 13
573.118 – 662.768 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 6.042 10 x 2 x 6.454 (Cl 18 a. – N 4 – G.A.) (Kl 18 j. – N 4 – G.A.)	14.207,23 – 16.429,71 3 x 1 x 107,64 2 x 2 x 149,78 10 x 2 x 160,00 (Cl 18 a. – N 4 – G.A.) (Kl 18 j. – N 4 – G.A.)

**Art. 4.** L'annexe I du même arrêté royal est remplacée par l'annexe I au présent arrêté.

**Art. 4.** De bijlage I van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de bijlage I bij dit besluit.

CHAPITRE IV. — *Modification de l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics*

HOOFDSTUK IV. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten*

**Art. 5.** Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics, les montants exprimés en franc qui figurent dans la première colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la deuxième colonne du même tableau.

**Art. 5.** In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de eerste kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de tweede kolom van dezelfde tabel.

Article 6	Artikel 6
500	12,40 EUR
400	9,92 EUR

CHAPITRE V. — *Modification de l'arrêté royal du 23 décembre 1998 relatif à l'Agence pour la Simplification administrative*

HOOFDSTUK V  
*Wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1998 betreffende de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging*

**Art. 6.** Dans les dispositions mentionnées ci-après de l'arrêté royal du 23 décembre 1998 relatif à l'Agence pour la Simplification administrative, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 2000, les montants exprimés en franc qui figurent dans la deuxième colonne du tableau suivant sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du même tableau.

**Art. 6.** In de hierna vermelde bepalingen van het koninklijk besluit van 23 december 1998 betreffende de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 2000, worden de in frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de volgende tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen van de derde kolom van dezelfde tabel.

Article 10	Artikel 10
§ 3	260.813
Article 12	Artikel 12
§ 2	233.359
§ 4	96.089

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

HOOFDSTUK VI. — *Slotsbepalingen*

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

**Art. 8.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 8.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le 4 décembre 2001.

Gegeven te Brussel, 4 december 2001.

ALBERT

ALBERT

Par le Roi :

Van Koningswege :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

Annexe I à l'arrêté royal du 4 décembre 2001 portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions en matière de fonction publique relevant du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux.

Bijlage I aan het koninklijk besluit van 4 december 2001 tot wijziging, met het oog op de omschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten.

Grade rayé — Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé — Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Grade créé — Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé — Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
I. PERSONNEL ADMINISTRATIF ADMINISTRATIEF PERSONEEL			
NIVEAU 1			
inspecteur général du pacte culturel cultuurpactinspecteur-generaal	15/1	inspecteur général du pacte culturel cultuurpactinspecteur-generaal	15 A
inspecteur général du pacte culturel après 6 ans d'ancienneté de grade cultuurpactinspecteur-generaal na 6 jaar graadanciënniteit	42.933,45 – 57.502,73 11 <sup>2</sup> x 1.324,48	inspecteur général du pacte culturel après 6 ans d'ancienneté de grade cultuurpactinspecteur-generaal na 6 jaar graadanciënniteit	42.933,45 – 57.502,73 11 <sup>2</sup> x 1.324,48
inspecteur du pacte culturel cultuurpactinspecteur	13/2	inspecteur du pacte culturel cultuurpactinspecteur	13 A
inspecteur du pacte culturel après 6 ans d'ancienneté de grade cultuurpactinspecteur na 6 jaar graad- anciënniteit	34.367,24 – 48.936,52 11 <sup>2</sup> x 1.324,48	inspecteur du pacte culturel après 6 ans d'ancienneté de grade cultuurpactinspecteur na 6 jaar graad- anciënniteit	34.367,24 – 48.936,52 11 <sup>2</sup> x 1.324,48
inspecteur du pacte culturel après 12 ans d'ancienneté de grade cultuurpactinspecteur na 12 jaar graad- anciënniteit	36.620,47 – 51.189,75 11 <sup>2</sup> x 1.324,48	inspecteur du pacte culturel après 12 ans d'ancienneté de grade cultuurpactinspecteur na 12 jaar graad- anciënniteit	36.620,47 – 51.189,75 11 <sup>2</sup> x 1.324,48
NIVEAU 2			
adjoint de secrétariat de 1 <sup>re</sup> classe secretarie-adjunct eerste klasse	25/4	chef administratif bestuurschef	22 B
secrétaire principal eerstaanwendend secretaris	25/3	chef administratif bestuurschef	22 B
rédacteur de secrétariat (4 ans d'ancienneté grade) secretarie-opsteller (4 jaar graadanciën- niteit)	14.312,78 – 22.604,11 3 <sup>1</sup> x 264,66 2 <sup>2</sup> x 352,81 11 <sup>2</sup> x 617,43	assistant administratif bestuursassistent	20 B
rédacteur de secrétariat secretarie-opsteller	21/2	assistant administratif bestuursassistent	20 B

Grade rayé — Geschrapte graad	Echelle de traitement liée au grade rayé — Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Grade créé — Opgerichte graad	Echelle de traitement liée au grade créé — Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
NIVEAU 3			
chef de l'économat hoofd van de huishoudelijke dienst	16.815,96 – 22.017,29 3 <sup>1</sup> x 216,49 4 <sup>2</sup> x 264,14 10 <sup>2</sup> x 349,53	commis klerk	30 I
commis de secrétariat secretarie-klerk	33/5	commis klerk	30 F
NIVEAU 4			
opérateur operateur	14.207,23 – 16.429,71 3 <sup>1</sup> x 107,64 2 <sup>2</sup> x 149,78 10 <sup>2</sup> x 160,00	agent administratif beambte	42 E
II. PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE MEESTERS-, VAK-, EN DIENSTPERSONEEL			
NIVEAU 4			
premier ouvrier spécialiste chef d'équipe eerste vakman-ploegbaas	44/1	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 E
premier ouvrier spécialiste eerste vakman	43/5	ouvrier qualifié geschoold arbeider	42 C
ouvrier qualifié A geschoold werkman A	41/2	ouvrier arbeider	40 B

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 décembre 2001 portant modification, en vue du basculement à l'euro, de diverses dispositions en matière de fonction publique relevant du Service public fédéral Chancellerie et Services généraux.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

G. VERHOFSTADT

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 4 december 2001 tot wijziging, met het oog op de omschakeling naar de euro, van diverse bepalingen inzake ambtenarenzaken die ressorteren onder de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

G. VERHOFSTADT

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE.